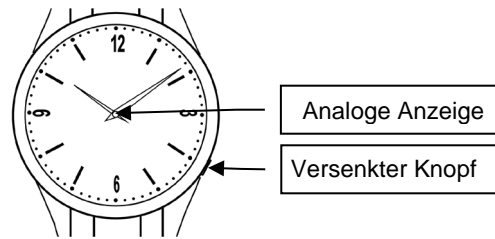


# Chronique

## FUNKARMBANDUHR 49/18 Modell-Nr.: NOFU18-25 Bedienungsanleitung



Symbolabbildung

### PRODUKTBESTANDTEILE/LIEFERUMFANG

- Funkarmbanduhr
- Analoge Anzeige (Stunden- und Minutenzeiger)
- Versenkter Knopf
- 1 Knopfzellenbatterie 3V Typ CR1220 (bereits eingelegt)

### INBETRIEBNAHME



### ALLGEMEINES

#### Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Funkarmbanduhr, im Folgenden nur „Uhr“ genannt. Sie enthält wichtige Informationen zur Handhabung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Uhr benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden an der Uhr führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Uhr an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

### SICHERHEIT

#### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Uhr ist ausschließlich zum Anzeigen der Uhrzeit konzipiert. Sie ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie die Uhr nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Uhr ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

#### Sicherheitshinweise

##### Erstickungsgefahr!

Die Uhr enthält eine Batterie sowie Kleinteile und wird mit Schutzfolien geliefert. Kinder können beim Spielen Batterien, Kleinteile oder Schutzfolien verschlucken und daran ersticken.

- Halten Sie Batterien, Kleinteile und die Schutzfolien von Kindern fern.
- Wenn eine Batterie oder Kleinteile verschluckt wurden, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

## **Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).**

Diese Uhr kann von Kindern ab einem Alter von acht (8) Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Uhr unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Uhr spielen.
- Lassen Sie Kinder die Uhr nicht ohne Beaufsichtigung reinigen.

Nähere Informationen sowie diese Bedienungsanleitung finden Sie unter [www.krippel-watches.com](http://www.krippel-watches.com) (Menüpunkt „Kunden Service“).

### **Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit der Uhr kann zu Beschädigungen führen. Verwenden Sie die Uhr nicht, wenn sie sichtbare Schäden aufweist. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Uhr. Schützen Sie die Uhr vor extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, zu langer und direkter Sonneneinstrahlung und Staub. Lassen Sie die Uhr nicht fallen, schützen Sie sie vor Stößen und Schlägen und üben Sie keinen Druck auf sie aus. Tauchen Sie die Uhr nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten (siehe Kapitel „Wasserdichtheit“). Lassen Sie die Batterie immer von einem Uhrenfachmann wechseln.

## **Gefahren durch Batterien**

### **Explosions- und Verätzungsgefahr!**

Nachstehend finden Sie einige Hinweise zum Umgang mit Batterien:

- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer, Heizungen oder dergleichen aus – erhöhte Auslaufgefahr!
- Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinander genommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden – Explosionsgefahr!
- Bewahren Sie die Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie die Batterien und die Uhr deshalb für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Erschöpfte Batterien umgehend aus der Uhr entfernen lassen! Es besteht erhöhte Auslaufgefahr! Reinigen Sie falls nötig Batteriekontakte und auch Gegenkontakte im Gerät.
- Die Missachtung dieser Hinweise kann zur Beschädigung und unter Umständen gar zur Explosion der Batterien führen. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie die mit Batterieflüssigkeit betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen sie umgehend einen Arzt auf.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen von Batterieangaben auf.
- Weitere Hinweise und Informationen zum Wechseln der Batterie finden Sie im Kapitel „Batteriewechsel“.

## **UHR UND LIEFERUMFANG PRÜFEN**

### **Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, können Sie die Uhr oder deren Zubehör beschädigen.

- Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.
1. Nehmen Sie die Uhr aus der Verpackung.
  2. Entfernen Sie die Verpackung und alle Schutzfolien. Halten Sie die Verpackungsmaterialien von Kindern fern und entsorgen Sie die Materialien umweltgerecht.
  3. Kontrollieren Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist und ob die Uhr Schäden aufweisen.
  4. Sollte die Lieferung unvollständig und/oder Teile beschädigt sein, benutzen Sie die Uhr nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller. Die Adresse finden Sie in der Garantiekarte.

## BEDIENUNG

**Hinweis:** Verwenden Sie einen spitzen Gegenstand z.B. das Ende einer aufgebogenen Büroklammer oder einen Stift, um den versenkten Knopf zu betätigen.

Die Uhr befindet sich im Energiesparmodus. Minuten- und Stundenzeiger stehen auf 10:10 Uhr.

1. Drücken Sie den Knopf ca. 3 Sekunden lang. Die Zeiger stellen sich auf die aktuelle Uhrzeit.
2. Sollte die Uhr nicht die aktuelle Uhrzeit anzeigen, platzieren Sie die Uhr an einem Ort, an dem sie einen guten Funkempfang hat, z. B. auf einem Fensterbrett. Die Uhr versucht nun ca. 5 Minuten lang, das Funksignal zu empfangen und die Uhrzeit korrekt einzustellen. Wenn die Uhr das Funksignal korrekt empfängt, stellen sich alle Zeiger auf die aktuelle Funkuhrzeit ein.
3. Sollte die Uhr im Moment kein Funksignal empfangen können, so wird sie dann in der nächsten Nacht automatisch versuchen, das Funksignal zu empfangen.

Die Uhr empfängt ein Funksignal von einer Sendestation bei Frankfurt/Main in einem Sendebereich von etwa 1500 km. Außerdem stellt sich die Uhr automatisch zwischen Sommerzeit und Winterzeit um. Dies gilt allerdings nur, wenn eine Batterie eingelegt ist und sich Ihre Uhr im Umkreis von 1500 km des Funksignal-Sendebereichs befindet. Die Uhrzeit wird analog angezeigt.

## KONTROLLE DES FUNKEMPFANGS

Drücken Sie kurz den Knopf.



Wenn der Minutenzeiger auf die 12-Uhr-Position springt und kurz dort stehen bleibt, bedeutet dies, dass die Uhr Funkempfang hat.



Wenn der Minutenzeiger auf 6-Uhr-Position springt und kurz dort stehen bleibt, bedeutet dies, dass die Uhr keinen Funkempfang hat.

Die Uhr wird dann in der nächsten Nacht automatisch weiter versuchen, das Funksignal zu empfangen. Sie können die Funksignalsuche aber auch manuell starten, siehe Punkt „Funksignalsuche“.

### Wenn kein Funksignal empfangen wurde, prüfen Sie folgende Punkte:

- Die Entfernung von Störquellen wie z. B. Computer-Bildschirmen oder Fernsehgeräten sollte mindestens 1,5 bis 2 Meter betragen.
- Vermeiden Sie, die Uhr direkt an oder in die Nähe von metallischen Fensterrahmen zu platzieren.
- In Stahlbetonräumen (Kellern, Hochhäusern, usw.) ist das Funksignal zwangsläufig schwächer. In Extremfällen platzieren Sie Ihre Uhr bitte in der Nähe eines Fensters.
- Da nachts weniger atmosphärische Störungen auftreten, ist zu dieser Zeit in den meisten Fällen ein Funkempfang möglich. Grundsätzlich reicht eine einmalige Synchronisierung pro Tag aus, um die Zeitanzeige genau zu halten.

## ENERGIESPARMODUS

Wenn Sie die Uhr über eine längere Zeit nicht verwenden, können Sie sie in den Energiesparmodus setzen. Dadurch wird die Lebensdauer der Batterie verlängert.

1. Um den Energiesparmodus zu aktivieren, drücken Sie den Knopf ca. 8 Sekunden lang. Der Minutenzeiger zeigt kurz den Funkempfang auf 12:00 Uhr oder 06:00 Uhr an (wie im Kapitel „Kontrolle des Funkempfangs“ beschrieben). Lassen Sie den Knopf erst los, wenn Minuten- und Stundenzeiger zu laufen beginnen. Minuten- und Stundenzeiger der Uhr stellen sich auf 10:10 Uhr und bleiben dort stehen.
2. Um den Energiesparmodus wieder zu verlassen, drücken Sie den Knopf ca. 3 Sekunden lang. Wie auch im Kapitel „Bedienung“ beschrieben, stellen sich die Zeiger auf die aktuelle Uhrzeit.
3. Sollte die Uhr nicht die aktuelle Uhrzeit anzeigen, platzieren Sie die Uhr an einem Ort, an dem sie einen guten Funkempfang hat, z. B. auf ein Fensterbrett. Die Uhr versucht nun ca. 5 Minuten lang das Funksignal zu empfangen und die Uhrzeit korrekt einzustellen. Wenn die Uhr das Funksignal korrekt empfängt, stellen sich die Zeiger auf die aktuelle Funkuhrzeit ein.

Sollte die Uhr im Moment kein Funksignal empfangen können, so wird sie dann in der nächsten Nacht automatisch weiter versuchen, das Funksignal zu empfangen.

## FUNKSIGNALSUCHE

Um das Funksignal zu suchen, müssen Sie den Energiesparmodus aktivieren und anschließend wieder verlassen. Führen Sie alle Schritte, wie im Kapitel „Energiesparmodus“ beschrieben, durch.

## WASSERDICHTHEIT

Finden Sie bitte in der unten angeführten Tabelle die Stufe der Wasserdichtheit Ihrer Uhr und entnehmen Sie daraus den richtigen Gebrauch. Die bar-Angabe bezieht sich auf den Luftüberdruck, welcher im Rahmen der Wasserdichtheitsprüfung angewandt wurde (DIN 8310).

- Wasserdichtheit nach DIN ist ein Konstruktionsmerkmal, das durch Stoß, Temperaturschwankungen sowie durch den Einfluss von Fetten und Säure beeinträchtigt werden kann.
- Nach jedem Eingriff in die Uhr, z.B. Batteriewechsel, Werküberholung, Reinigung, Teilreparatur usw. ist die Uhr auf Wasserdichtheit zu prüfen.

Wasserdicht bis	Erklärung	Regen, Spritzer 	Händewaschen 	Dusche 	Baden, Schwimmen 	Wassersport 
3 bar	Die Uhr hält eine begrenzte Zeit einen Druck von 3 bar aus.	Ja	Ja	Nein	Nein	Nein

**Hinweis:**

- Es wird empfohlen, mit der Uhr nicht in die Sauna zu gehen, da sich aufgrund der Temperaturunterschiede Kondenswasser bilden könnte und dadurch das Uhrwerk beschädigt wird.
- Bei Schwimmbewegungen oder unter einem Wasserstrahl (z. B. beim Duschen oder Händewaschen) können Druckspitzen entstehen. Die Uhr wird an den betroffenen Stellen hierbei deutlich stärker belastet, als es die Eintauchtiefe vermuten lässt.
- Erst ab der Klassifizierung 5 bar kann von einer wasserdichten Uhr gesprochen werden (Duschen möglich).
- Ab der Klassifizierung 10 bar kann die Uhr auch beim Schwimmen verwendet werden. Wasserdichtigkeit ist keine bleibende Eigenschaft, da die eingebauten Dichtelemente in ihrer Funktion und im täglichen Gebrauch nachlassen oder auch durch Stoß und Fall beschädigt werden können. Wenn eine Uhr großen Temperaturunterschieden ausgesetzt wird, etwa bei einem Sonnenbad mit anschließendem Sprung in kühlere Wasser, kann sich im Gehäuse Kondensflüssigkeit bilden. Dies muss keine Wasserundichtigkeit bedeuten, die Feuchtigkeit muss aber unbedingt sofort entfernt werden.

**REINIGUNG UND PFLEGE**

Unsachgemäße Reinigung kann die Uhr beschädigen.

- Die Uhr darf nur unter den im Kapitel „Wasserdichtheit“ definierten Bedingungen in Kontakt mit Wasser kommen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände sowie keine Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen.
- Reinigen Sie Vorder- und Rückseite der Uhr mit einem weichen, leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch oder einer weichen Bürste.

**TECHNISCHE DATEN**

**Stromversorgung:** 1 Knopfzellenbatterie Typ CR1220  
1 x 3V DC CR1220

**BATTERIEWECHSEL**

**a) Stunden- und Minutenzeiger stehen auf 12:00 Uhr**

Wenn die Batterie leer oder beinahe leer ist, zeigt die Uhr dies an, indem sich Stunden- und Minutenzeiger auf die 12-Uhr-Position stellen. Lassen Sie in diesem Fall die Batterie wechseln.

Da man für das Öffnen des Gehäusedeckels ein Spezialwerkzeug benötigt, muss ein Batteriewechsel von einem Uhrenfachmann vorgenommen werden, um Beschädigungen am Gehäuse und den Dichtungsringen zu vermeiden.

Nach dem Batteriewechsel bleiben Stunden- und Minutenzeiger solange auf der 12-Uhr-Position stehen, bis die Uhr das Funksignal empfängt. Platzieren Sie die Uhr an einem Ort, an dem sie einen guten Funkempfang hat, z.B. auf einem Fensterbrett. Die Uhr versucht nun, das Funksignal zu empfangen und die Uhrzeit korrekt einzustellen.

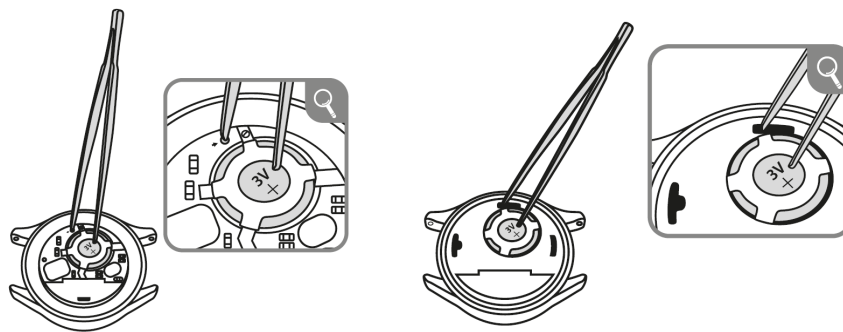
Sollte sich die Uhr innerhalb von etwa fünf Minuten nicht auf die korrekte Uhrzeit einstellen, prüfen Sie bitte die Punkte „Wenn kein Funksignal empfangen wurde, prüfen Sie folgende Punkte“ im Kapitel „Kontrolle des Funkempfangs“.

**b) Stunden- und Minutenzeiger stehen auf beliebiger Position**

In seltenen Fällen kann es auch vorkommen, dass die Zeiger auf einer beliebigen Position stehen bleiben. In diesem Fall lassen Sie ebenfalls die Batterie wechseln und zusätzlich die Uhr – wie nachstehend beschrieben – resettet und neu starten.

## **RESET:**

Verbinden Sie mit einem metallischen Gegenstand (z. B. Pinzette) kurz den Pluspol der Batterie mit dem Resetpunkt am Uhrwerk (siehe Grafik).



## **NEUSTART:**

- Nach dem Reset drücken Sie den Knopf. Stunden- und Minutenzeiger beginnen zu laufen. Stellen Sie diese durch kurzes Drücken auf den Knopf auf die 12-Uhr-Position.
- Durch Gedrückhalten des Knopfs starten Sie den Schnellvorlauf, den Sie durch Loslassen des Knopfs wieder stoppen.
- Sobald die Zeiger auf der 12-Uhr-Position stehen, platzieren Sie die Uhr an einem Ort, an dem sie einen guten Funkempfang hat, z. B. auf einem Fensterbrett.
- Die Uhr versucht nun, das Funksignal zu empfangen und die Uhrzeit korrekt einzustellen.

## **WARNUNG!**

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp. Beachten Sie beim Einlegen der Batterie die richtige Polarität. Batterie nicht kurzschließen!

## **ENTSORGUNG**

### **Verpackung entsorgen**



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

### **Altgeräte entsorgen**

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

### **Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z.B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

### **Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**



Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

\* gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei



Dieses Symbol erinnert Verbraucher daran, Produkte und Verpackungen umweltschonend zu entsorgen.

Importeur: Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, Austria

# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**RED Direktive 2014/53/EU, RoHS Direktive 2011/65/EU:**

Kurztext der Konformitätserklärung:



Hiermit erklärt Krippel-Electronics, dass sich die Uhr in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der RED Direktive 2014/53/EU und der RoHS Direktive 2011/65/EU befinden.

Den kompletten Text der Konformitätserklärung können Sie über unsere Homepage abrufen: [www.krippel-watches.com](http://www.krippel-watches.com) (Menüpunkt „Kunden Service“)

## FAQ (HÄUFIGE FRAGEN)

Fehler	Mögliche Ursache und Behebung
<ul style="list-style-type: none"><li>Uhr lässt sich nicht einschalten</li><li>Uhr steht</li><li>Zeiger stehen auf 12:00 Uhr</li></ul>	<p>Schwache oder leere Batterie</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Lassen Sie die Batterie durch einen Uhrenfachmann prüfen und gegebenenfalls wechseln. Siehe Kapitel „Batteriewechsel“.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Falsche Uhrzeit</li></ul>	<p>Kein Funkempfang</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Überprüfen Sie den Funkempfang wie im Kapitel „Kontrolle des Funkempfangs“ beschrieben.</li><li>Führen Sie eine Funksignalsuche durch, wie im Kapitel „Funksignalsuche“ beschrieben.</li></ul> <p>Schwache oder leere Batterie</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Lassen Sie die Batterie durch einen Uhrenfachmann prüfen und gegebenenfalls wechseln. Siehe Kapitel „Batteriewechsel“.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Kein Funkempfang nach Funksignalsuche oder Batteriewechsel</li></ul>	<p>Störquellen vorhanden</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Platzieren Sie die Uhr über Nacht an einem Ort, an dem sie einen guten Funkempfang hat, z. B. auf einem Fensterbrett. Die Uhr versucht nun, das Funksignal zu empfangen und die Uhrzeit korrekt einzustellen.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Uhr stellt sich nicht oder falsch ein nach einem Batteriewechsel</li><li>Zeiger stehen auf beliebiger Position</li></ul>	<p>Uhr muss resettet werden</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Lassen Sie die Uhr nach einem Batteriewechsel durch einen Uhrenfachmann resettet und neu starten. Siehe Kapitel „Batteriewechsel“.</li></ul>